

Christopher J. BH. Bauchman, PsyD, LLC

Licensed Psychologist
100 Village Square Crossing
Suite 204
Palm Beach Gardens, FL 33410

Bienvenido a mi práctica. Este documento (el acuerdo) contiene información importante acerca de mis servicios profesionales y las políticas del negocio. También contiene información acerca de la Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPPA), una ley federal que proporciona protección de la privacidad y los derechos de los pacientes con respecto al uso y divulgación de información de salud protegida (PHI).

La ley requiere que le proporcionará esta información y obtener su firma antes del comienzo del tratamiento. Mientras que estos documentos pueden ser largos y complejos, es importante que usted lea esto cuidadosamente. Por favor preguntarme cualquier pregunta referente a la información contenida en este documento y quisiera saber si hay alguna parte que no entiendes. Al firmar ésta, representa un acuerdo entre nosotros.

Usted puede revocar este contrato en cualquier momento (su revocación debe ser proporcionado por escrito). Su revocación será vinculante a menos que: a) he tomado acción en dependencia de él; b) existen obligaciones que me impuestas su aseguradora de salud con el fin de procesar o corroborar las declaraciones de su póliza; o c) no han satisfecho las obligaciones financieras que haya incurrido.

Formación profesional : yo soy licenciado en Psicología en el estado de Florida (licencia #PY9248). En mi práctica privada, conducto individual, parejas y psicoterapia familiar, así como capacitación y consulta. Tengo un grado de Doctor de psicología en psicología clínica del la Universidad de Pacific, Escuela de psicología profesional con especialización en Español/bilingüe, una maestría en psicología clínica de la Universidad Loyola Maryland y una licenciatura por la Universidad Xavier. Completé mi pasantía predoctoral en el Fremont Community Therapy Project en Seattle, Washington en 2012. Terminé mi residencia posdoctoral en GeroMedical Psychological Services en Vancouver, Washington con una especialización en Psicología geriátrica. He estado proporcionando servicios psicológicos desde 2005. Soy miembro de la Asociación de Psicología de la Florida, la Asociación Psicológica Americana, así como otras organizaciones profesionales.

Servicios psicológicos : Psicoterapia puede tener beneficios como riesgos. Algunos riesgos incluyen sentimientos desagradables como la culpa, tristeza, enojo, desilusión o soledad. A pesar de estos riesgos y desafíos, la psicoterapia ha demostrado a través de investigaciones que tiene beneficios para la mayoría de las personas. Mientras trabajamos juntos hablará con usted sobre el plan de tratamiento. Juntos, establecemos metas que guiarán nuestro trabajo. Si puedo determinar en cualquier momento que no somos un buen ajuste o que necesita otros servicios que yo no puedo ofrecer, le proporcionaré con una recomendación. Si usted tiene preguntas para mí acerca de mi

enfoque de pedirles por favor en cualquier momento puedes preguntar.

Los objetivos de su tratamiento dependerá de los problemas de tu experiencia. Nuestras primeras pocas sesiones consistirá en una evaluación/consulta de sus necesidades. Al final de dicha evaluación, puedo ofrecerle algunas impresiones de lo que incluirá nuestro trabajo y el plan que seguiremos para trabajar hacia sus metas. Debe considerar mi impresión y enfoque para su tratamiento para determinar si quieres seguir trabajando conmigo en terapia. Si usted tiene preguntas acerca de mi enfoque o métodos, podemos discutirles cuando surgen. Si sus necesidades, objetivos o preferencias para el tratamiento son más del alcance de lo que soy capaz de ofrecer en mi práctica, le proporcionará remisiones apropiadas.

La psicoterapia tiene riesgos y beneficios. Porque la terapia implica discutir aspectos desagradables de su vida, usted puede experimentar incómodos sentimientos como tristeza, culpa, enojo, frustración, soledad y desamparo. Por otro lado, la psicoterapia ha demostrado que tiene muchos beneficios, incluyendo la mejora de las relaciones, soluciones a problemas específicos, mayor satisfacción en los roles personales y profesionales y reducciones significativas en la señal de socorro. No hay ninguna garantía de lo que usted va sentir.

Reuniones y comisiones : Sesiones de psicoterapia se realizan generalmente en reuniones semanales de 45-55 minutos, aunque algunas sesiones pueden ser más largos o más frecuentes. Llevaremos a cabo nuestras sesiones con regularidad en un mutuo acuerdo en el tiempo. **Honorarios**: pago de servicios de psicoterapia son los siguiente:

<i>Evaluación inicial (escala disponible)</i>	\$220.00
<i>Sesión Individual de 45 minutos (escala disponible)</i>	\$150.00
<i>55 minutos cada sesión (escala disponible)</i>	\$160.00
<i>Sesión de parejas de 55 minutos (escala disponible)</i>	\$170.00
<i>Sesión del grupo de 90 minutos (escala disponible)</i>	\$150.00
<i>Evaluación pre quirúrgica bariátrica (escala disponible)</i>	\$240.00

Llamadas telefónicas después de la iniciación de tratamiento que son más de 5 minutos se cobrará la tarifa horaria.

Tengo una escala de pago para aquellos que califiquen. Los acuerdos sobre el pago se hará dentro ya establecida escala de cuota para el número de clientes designados para recibir servicios con descuento. Acuerdos de pago serán designados y mantenidos en archivo. Acuerdos de pago pueden examinarse sobre una base trimestral más determinar elegibilidad y la calificación. También se cobrará la cuota señalada para servicios adicionales proporcionados en su solicitud o para su beneficio como informe escrito, prueba psicológica anotar, revisar registros de otros profesionales y consulta con otros profesionales, visitas al hospital y llamadas duran más de 5 minutos con

usted u otros. Asuntos legales o trabajo de corte se cobrarán a \$150.00 por hora.

Seguro:

Te aviso cuando tengo títulos de panel seguro y notificaremos cuando estoy proveedor para: Aetna, AvMed, Cigna, Regence Blue Cross Blue Shield, Humana, United HealthCare, Molina, Optum, TRICare, Coventry, Medicare, y PsychCare. En este momento los servicios son pagados por usted. Si desea utilizar otros planes de seguro, puedo mandar tu información a la compañía como un proveedor fuera de la red, y ellos te reembolsan. Sin embargo la escala de pago flexible no está disponible cuando la facturación de seguros fuera de la red.

Por favor, recuerde que su contrato de seguro es entre usted y la compañía de seguros. Usted es el responsable último de pago de las tasas que hemos acordado.

Pagos: Los pagos pueden hacerse en efectivo, cheque, tarjeta de crédito o tarjeta de cuenta de gastos flexibles de tu compañía.

Programación de la Cita : Citas más o menos duran aproximadamente 55 minutos (a menos que usted indique de lo contrario o su proveedor de seguro sólo permite para 45 minutos sesiones.) Durante una establecida tratamiento, un cliente reserva uno o más de mis horas de cita por semana. Si te retrasas te sigo tiene que terminar a tiempo para mantener mi horario para otros clientes. Cargo completo de sesiones perdidas independientemente de la razón de la ausencia, excepto en casos cuando el cliente es capaz de reprogramar para un lugar disponible durante la misma semana de la cita cancelada. Seguro no pagará este cargo.

Por ejemplo, si su cita es regularmente en el lunes a las 10:00:

- Si sabes durante tu cita que el siguiente el lunes no podrá hacer su cita, usted puede cancelar sin pagar la cuota de cancelación.
- Del martes al lunes, si tienes que cancelar te pones en contacto conmigo para ver si es posible reprogramar dentro el mismo martes al lunes período de tiempo.
- Si no somos capaces de reprogramar, usted será responsable de pagar la cuota completa para la cita cancelada. Seguro no cubre este pago.
- Si yo soy capaz de encontrar a alguien para tomar su cita regular esa semana, no le cobrará la tarifa de cancelación.

Una excepción adicional se hace para vacaciones largas o de otro tipo de mutuo acuerdo de las circunstancias. Yo no tengo una política de cancelación de 24 o 48 horas.

Ponerse en contacto conmigo : Debido a la naturaleza de mi trabajo y mi horario, a menudo no estoy disponible por teléfono de inmediato. Cuando esté disponible, por favor dejarme un mensaje en mi correo de voz, que yo chequeo regularmente. Voy a hacer todo lo posible para devolver su llamada dentro de un día laborable. Si estoy disponible para un período de tiempo, yo le proporcionará la información de contacto de un colega al que puede llamar si es necesario. De salud mental u otras

emergencias, por favor consulte la sección siguiente.

Correo electrónico y mensajes de texto no son los medios de comunicación confidenciales. Considere cuidadosamente cuando me envía un correo electrónico o mensajes de texto. Animo a clientes sólo incluir información sobre la programación en sus comunicaciones de correo electrónico o texto conmigo.

Sólo se comunicará con usted vía correo electrónico sobre las cuestiones relativas a su nombramiento. Para todas las demás cuestiones, por favor déjeme un mensaje de voz y nos podemos hablar por teléfono o en persona.

Situaciones de emergencia : Si usted necesita ayuda inmediata, llame a la línea de ayuda de Palm Beach/Treasure Coast en 211. En situaciones de emergencia en la que cree usted es un riesgo para su propia o seguridad de otra persona, por favor llame al 911 o vaya a la sala de emergencia más cercana o hospital.

Derechos de confidencialidad y limitaciones : Ley de confidencialidad protege la privacidad de la comunicación entre un cliente y un psicólogo y es la piedra angular de la psicoterapia eficaz. En la mayoría de las situaciones, sólo puedo liberar información sobre usted o su tratamiento si usted firma una autorización para la liberación de información satisfaga ciertos criterios impuestos por la ley estatal o HIPPA.

Mientras que la mayoría de los asuntos discutida durante el tratamiento es estrictamente confidenciales, existen limitaciones que deben ser abordados en el momento del consentimiento. Hay algunas situaciones en las que estoy permitida o requiere revelar información sin su consentimiento o autorización. En todos los casos siguientes, haré todos los esfuerzos para divulgar solamente la información mínima necesaria para satisfacer las necesidades de la situación.

1) **Grave amenaza para la salud o seguridad:** si tengo razones para sospechar que puede perjudicar seriamente a sí mismo u otra persona, y juzgo que existe un riesgo claro y sustancial de un peligro inminente de que suceda, incumplimiento de confidencialidad en la medida necesaria para proteger a usted o a otros. Esto puede incluir búsqueda de hospitalización para usted o ponerse en contacto con miembros de la familia u otras personas que pueden ayudar a proporcionar protección. Esto también podría incluir notificación a víctimas potenciales o ponerse en contacto con la policía.

2) **Maltrato infantil:** si tengo causa razonable para creer que se ha abusado de un niño con quien he tenido contacto, yo puedo necesaria para reportar el abuso. Además, si tengo causa razonable para creer que un adulto con quien he tenido contacto ha abusado de un niño, yo puedo y es necesaria reportar el abuso. En cualquier investigación de abuso infantil, puedo ser obligado a girar a sus documentos sobre PHI. Independientemente de si soy requerido para divulgar su PHI o a liberar documentos, también tengo una obligación ética de evitar daños a mis clientes y otros. Voy a utilizar mi juicio profesional para determinar si es apropiado divulgar su PHI para prevenir daños.

3) **Enfermos mentales o con adultos discapacitados:** si tengo causa razonable para creer que se ha abusado de un adulto enfermo mental o discapacidad, puedo/tengo que reportar el abuso. Además, si tengo razonable creencia que cualquier persona con quien he tenido contacto ha abusado de un adulto enfermo mental o discapacidad, puedo/tengo reportar el abuso. Independientemente de si soy requerido para divulgar su PHI o a liberar documentos, tengo una obligación ética de evitar daños a mis clientes y otros. Voy a utilizar mi juicio profesional para determinar si es apropiado divulgar su PHI para prevenir daños.

4) **Otros abusos:** que pueda tener una obligación ética de revelar su PHI para prevenir daños a usted u otros. Esto incluye el abuso.

5) **Médico:** puedo divulgar la información que facilite el tratamiento de una emergencia médica.

6) **Judiciales:** si participan en o anticiparse a participar en cualquier procedimiento legal o relacionados con, por favor avíseme lo antes posible. Es importante para mí entender cómo, si en total, su participación en estos procesos podría afectar nuestro trabajo juntos. Su PHI puede convertirse en sujetos a divulgación si ocurre alguna de las siguientes: a) si te involucras en un pleito y su condición mental o emocional es un elemento de su reclamación, b) si un tribunal ordena su PHI para ser lanzado, o c) si un tribunal ordena a someterse a una evaluación mental. Voy a hacer todo lo posible para discutir la liberación de su PHI previamente. Si nuestro tratamiento implica más un miembro de la familia, tenga en cuenta que mi expediente de tratamiento puede contener información acerca de más que una sola persona en la familia.

7) **Supervisión de salud del gobierno:** si una agencia del gobierno o la Junta de la Florida Examinadores de psicólogo está solicitando información para actividades de supervisión de salud, puedo ser obligado a proporcionar a ellos.

8) **Defensa legal:** si un cliente presenta una queja o una demanda contra mí, yo puedo revelar información relevante con respecto a ese cliente para defenderme.

9) **Reclamación de compensación del trabajador:** si usted presenta la reclamación de compensación del trabajador, esto constituye la autorización para poder liberar sus registros de salud mental correspondientes a los involucrados partidos y funcionarios. Esto incluiría el pasado historia de quejas o el tratamiento de una condición similar a la que implicados en la reclamación de compensación del trabajador.

10) **Seguros o recaudación:** como comentamos en otra parte en este acuerdo, probablemente voy a tener que divulgar información sobre su diagnóstico o tratamiento para completar su reclamación. La mayoría de las compañías de seguros también conservan el derecho de llevar a cabo revisiones periódicas de auditoría de registros. Del mismo modo, puedo seguir colección de cuotas atrasadas sin más autorización.

11) **Compañeros de guardia:** cuando estoy lejos y no puedo tomar llamadas o recibir

mensajes, tengo una colega profesional llamada para mí clínica. Puesto que esta persona cambia de vez en cuando, si usted tiene una emergencia que requiere de él a hablar con usted por teléfono o reunirse con usted en una oficina de visita, no se completará una autorización independiente. Esta persona se adhiere con los mismos estándares de privacidad y confidencialidad que se describe en este documento.

12) **Consulta:** a veces puede ser útil, en su nombre, consultar con profesionales de la salud o de salud mental, que no están involucrados en su caso, para asegurar que usted reciba el mejor tratamiento posible. Durante una consulta, hago todo lo posible para evitar revelar su identidad. Los otros profesionales con quien consultar legalmente están obligados a mantener la información confidencial. Voy a suponer que esto es aceptable a menos que me notifique por escrito. No te diré sobre estas consultas salvo que creo que es importante para nuestro trabajo juntos. Si las decisiones de tratamiento significativa son afectadas por una consulta, se registrará en su expediente clínico.

Si alguna de estas situaciones se presentan, siempre que sea posible, voy a hacer todo lo posible para hablar con usted antes de revelar su PHI y limito mis revelaciones a lo mínimamente necesario. Si bien este resumen escrito de las excepciones a la confidencialidad debe resultar útil en informarle sobre problemas potenciales, es importante discutir cualquier pregunta o preocupación que pueda tener ahora o en el futuro. Las leyes que rigen la confidencialidad pueden ser complejas. En situaciones donde se necesita asesoramiento legal específico, usted debe considerar consultar con un abogado.

Registros profesionales : Debe saber que, conformidad con HIPAA, a veces guardo información médica protegida acerca de usted en dos conjuntos de registros profesionales. Un conjunto constituye su registro clínico. Incluye información sobre sus razones para buscar terapia, una descripción de las formas en que sus problemas afectan su vida, su diagnóstico, los objetivos que nos planteamos para el tratamiento, su progreso hacia estas metas, su historia médica y social, su historia de tratamiento, los últimos registros de tratamiento que recibo de otros proveedores, informes de cualquier consultas profesionales, sus registros de facturación y los informes que se han enviado a nadie, incluyendo su compañía de seguros. Excepto en circunstancias inusuales que implican peligro a usted o a otro (en cuyo caso le proporcionaré un resumen preciso y representativo), podrá examinar o recibir una copia de su registro clínico si lo solicita por escrito. Porque estos son registros de profesionales, puede ser malinterpretadas o pueden perturbar a un no profesional que lee. Por esta razón, recomiendo que usted inicialmente revisarlos en mi presencia para que podamos discutir el contenido. En la mayoría de los casos, mi cargo para obtener una copia de un expediente clínico es de \$0.10 por página.

Además de expedientes clínicos, a veces mantener un conjunto de notas de psicoterapia. Estas notas son para mi propio uso y están diseñadas para ayudarme a brindarle atención de alta calidad. Mientras que el contenido de estas notas puede variar, pueden incluir el contenido de nuestras conversaciones, mi análisis de estas conversaciones y cómo repercute su terapia en mi análisis. También pueden contener información confidencial

que usted comparte conmigo que no es necesaria en su expediente clínico. Mientras que las compañías de seguros pueden solicitar su expediente clínico, no tienen acceso a mis notas de psicoterapia sin su firma, autorización por escrito. Las compañías de seguros no requieren su autorización como una condición de la cobertura ni te penalizan para su negativa. Usted puede solicitar a examinar y recibir una copia de las notas de psicoterapia, a menos que determino que dicha divulgación sería perjudicial para usted.

Derechos de cliente: HIPAA le proporciona varios derechos en cuanto a su historia clínica y revelaciones de PHI. Estos derechos incluyen solicitando que enmendar su registro, restringir cierta información de su expediente clínico de la divulgación a los demás, proporcionar una cuenta de más revelaciones de PHI que no han autorizado, determinar la ubicación que PHI son enviados, registrar las quejas que haces sobre mis políticas y procedimientos en su expediente y proporcionarle una copia impresa de este acuerdo, el formulario de aviso y mi política de privacidad. Podemos discutir cualquiera de estos derechos en su petición. Si desea utilizar alguno de estos derechos, por favor ponga esa solicitud por escrito.

Los menores y padres de familia: Clientes menores de 18 años que no se emancipa de sus padres deben ser conscientes de que la ley puede permitir a los padres examinar sus expedientes. Porque la privacidad en psicoterapia es crucial para el progreso exitoso, a veces es mi política de solicitar el consentimiento de los padres que dan su acceso a los registros de clientes entre las edades de 13 y 17 años. Si se establece este acuerdo, yo sólo proporcionaré a los padres con información general sobre el progreso del cliente y su atención. Yo también proporcionaré un resumen verbal o escrito al final del tratamiento, si se solicita. Cualquier otra comunicación requeriría autorización del niño, a menos que creo que el niño está en peligro o peligro para sí mismo o a otros (en cuyo caso, le notificaré los padres). Antes de dar a los padres información, voy a hacer todo lo posible para hablar con el niño.

AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

La privacidad de su información médica es importante para mí. Mantendrá la privacidad de su información de salud y no a revelar información a terceros a menos que me dices para hacerlo, o a menos que la ley autoriza o me lo requiere.

Una ley federal conocida como HIPAA (Health Insurance Portability y Accountability Act) requiere tomar pasos adicionales para mantenerte informado acerca de cómo puedo usar información que está reunido con el fin de proporcionarle servicios de salud mental. Como parte de este proceso, soy requerido a proporcionarle el aviso adjunto de prácticas de privacidad y pedir que firme la adjunta como reconocimiento escrito que han recibido una copia de la notificación. El aviso describe cómo puede usar y divulgar su información protegida de salud para llevar a cabo tratamiento, pago u operaciones de atención médicos y para otros propósitos permitidos o requeridos por la ley. Este aviso también describe sus derechos con respecto a la salud información mantenemos acerca de usted y una breve descripción de cómo usted puede ejercer estos derechos.

Por favor, hágamelo saber si usted tiene alguna pregunta o inquietud acerca de este aviso.